

2. L'équipement ne peut être alimenté qu'à partir du secteur correspondant à la tension nominale indiquée sur l'équipement et dans les données techniques.
3. L'appareil situé à l'extérieur de l'eau ne doit pas être connecté au réseau électrique – sauf lorsque vous souhaitez modifier la température réglée. En dehors de l'eau, le chauffage peut rester allumé sur le réseau pendant un maximum de 20 secondes. Il est absolument nécessaire de se rappeler qu'après avoir réglé la température souhaitée, l'appareil de chauffage doit être éteint de la prise de courant et placé dans l'eau (Fig. B).

4. Vous ne pouvez pas utiliser un appareil de chauffage endommagé et un appareil de chauffage avec un câble endommagé. Le cordon d'alimentation non détachable ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'équipement devient inutilisable (Fig. C).

5. La profondeur d'immersion maximale est indiquée dans les données techniques (Fig. D).

6. Le dispositif ne doit pas être démonté.

7. Le dispositif est destiné à être utilisé uniquement dans des espaces clos et uniquement aux fins auxquelles il est destiné (Fig. E).

8. AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer l'entretien de l'équipement situé dans l'aquarium ou la piscine du jardin, retirez le bouchon ou éteignez l'équipement. Avant de mettre la main dans l'eau, vous devez toujours débrancher de l'alimentation électrique tous les appareils qui se trouvent dans l'aquarium (Fig. F).

9. Après avoir retiré l'appareil de l'eau, la prudence est recommandée, car il peut encore être chaud pendant quelques minutes (Fig. G).

10. Cet équipement peut être utilisé par des enfants d'au moins 3 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, mentales et immunodéprimées et des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'équipement, si une supervision ou une instruction sur l'utilisation sécuritaire de l'équipement est fournie afin que les risques encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec de l'équipement. Les enfants non surveillés ne devraient pas nettoyer et entretenir l'équipement (Fig. H).

11. AVERTISSEMENT ! Le cordon d'alimentation doit être connecté au secteur de la manière indiquée dans (Fig. I) de sorte que la section du câble pend librement sous la fiche. Cela permet d'éviter que la fiche ne soit inondée d'eau si elle se condense sur le câble de connexion.

PRÉPARATION (FIG. 2, 3). Les ventosas doivent être placées dans les trous de la pince (fig. 2), puis faites glisser la pince dans le corps de l'appareil de chauffage (fig. 3) jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Le pince est donc fixe, il peut être fixé à la fois avec des ventosas à l'arrière (Fig. 3A) et à l'avant (Fig. 3B).

MONTAGE ET MISE EN SERVICE (FIG. 4). Un appareil de chauffage complet (Fig. 4) doit être accroché à n'importe quel mur de l'aquarium, dans l'importe quelle position, dans la zone de circulation constante de l'eau et d'immersion complète, en pressant les ventosas sur la surface lisse du verre (afin de fixer fermement l'appareil de chauffage, il est recommandé de nettoyer le verre des algues, du tartre ou d'autres saletés possibles).

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE (FIG. 5). Le chauffage ULTRA HEATER D&N dispose de deux modes de fonctionnement:

- Basique dans lequel l'appareil de chauffage maintient la température réglée grâce à un thermostat précis. Ce mode est activé lorsque l'obturateur situé en haut de l'appareil de chauffage est réglé en position OFF (Fig. 7).
- Mode D&N, qui simule l'amplitude naturelle de la température quotidienne à l'instar des écosystèmes naturels. Ce système fonctionne lorsque l'obturateur situé sur le dessus de l'appareil de chauffage est réglé en position ON (Fig. 6).

MODE BASIQUE: La température de consigne est indiquée par un éclairage LED continu. La température de l'eau souhaitée dans la plage de 20-33°C doit être réglée à l'aide du bouton situé à l'avant du boîtier. Une seule pression augmente la température de consigne de 1°C entre 20 et 23°C (LED bleues), entre 24 et 29°C (LED vertes) et entre 30 et 33°C (LED rouges). Un changement de température de consigne est indiqué par le prochain éclairage LED. Après avoir relâché le bouton et attendu environ 2 secondes, toutes les LED s'allument une par une. C'est un signal que la température réglée a été mémorisée. Si la température est réglée à 33°C et que la dernière LED rouge est allumée, appuyez sur le bouton pour régler la température la plus basse, c'est-à-dire 20°C, qui sera indiquée par le premier voyant bleu qui s'allume.

En plus de la visualisation de la température de consigne (par l'allumage continu d'une des diodes), le chauffage affiche la température actuelle de l'eau grâce à un éclairage intermittent (clignotement) de la diode appropriée:

- lorsque la température actuelle de l'eau est inférieure à celle réglée – l'appareil de chauffage chauffe et les LED clignotent successivement dans la plage allant de la température actuelle à la température réglée;
- lorsque la température actuelle de l'eau est égale à celle réglée, une seule LED s'allume (en continu);
- lorsque la température actuelle est supérieure à celle réglée – l'appareil de chauffage ne chauffe pas et la LED indiquant la température actuelle clignote rapidement.

MODE D&N: Le mode D&N est activé en exposant l'ouverture du capteur à la position ON (Fig. 6). Si le niveau d'éclairage dans l'aquarium est suffisamment élevé, un voyant lumineux blanc s'allume, ce qui informe que le chauffage fonctionne en mode DAY. La température que nous voulons atteindre dans ce mode dans la plage de 20-33°C est réglée à l'aide du bouton situé à l'avant du boîtier. La température réglée s'appliquera lorsque le capteur détecte l'intensité lumineuse appropriée. La température que nous voulons obtenir après avoir activé l'éclairage est réglée lorsque la diode de signal blanc n'est pas allumée. Nous y parvenons en couvrant l'ouverture du capteur. La température réglée entre en vigueur lorsque le capteur détectera un arrêt / manque d'éclairage dans l'aquarium et en même temps le voyant blanc cessera de briller. Pour refléter l'amplitude des écosystèmes aquatiques naturels, nous recommandons de régler la température à au moins 1-2°C de la température de sortie en mode de référence.

ENTRETIEN. L'appareil ne nécessite pas d'entretien particulier. Si nécessaire, nettoyez son boyau des algues ou du tartre déposé depuis l'âge d'un chiffon doux ou d'une éponge.

DÉMONTAGE ET DEMOLITION. Les appareils électroménagers et électroniques utilisés ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent à la préservation de l'environnement. Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses. L'élimination appropriée de l'équipement usagé permettra d'éviter les effets néfastes potentiels sur l'environnement et la santé. L'utilisateur est responsable d'amener l'appareil usé au point de collecte spécialisé ou l'appareil sera recu gratuitement. La liste de ces points de collecte peut être obtenue auprès des autorités locales ou du vendeur du produit.

CONDITIONS DE GARANTIE. Le fabricant fournit une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie est valable dans l'Union européenne. La garantie ne couvre que les dommages causés par la faute du fabricant, c'est-à-dire les défauts matériels ou les erreurs de montage, mais ne couvre pas les dommages causés par la faute de l'utilisateur résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou de son utilisation à des fins incompatible avec son utilisation prévue. Attention: toute tentative de dérivation ou de démonter un équipement au-delà de son utilisation et de son entretien normaux annule la garantie!

Si des irrégularités dans le fonctionnement de l'appareil sont constatées, il doit être envoyé avec la carte de garantie remplie à l'adresse du vendeur ou du fabricant. La condition pour reconnaître la garantie est la conformité de la date de production en relief sur le produit avec la date inscrite sur la carte de garantie. Ces conditions n'excluent, limitent ni suspendent les droits de l'acheteur découlant de la non-conformité de la marchandise au contrat. La garantie est limitée uniquement à la réparation ou au remplacement de l'appareil lui-même. Elle ne couvre pas les effets de la perte ou de la destruction d'autres objets.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый господин / госпожа, благодарим вас за покупку продукции AQUEAL. Мы убеждены, что вы останетесь доволен ею работой. Чтобы избежать каких-либо проблем, связанных с использованием, внимательно прочтите следующие инструкции заранее.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА И СВОЙСТВА. Нагреватель ULTRA HEATER D&N используется для нагрева воды в пресноводных и морских аквариумах, палимодиумах и квартерриумах, а также для нагрева водных зон в террариумах. Они оснащены точными электронным терmostatom и тепловым предохранительным выключателем, который предотвращает работу вне воды, например, в случае уменьшения уровня воды в результате протечки, когда нагреватель оказывается выше уровня воды, устройство автоматически выключается. Повторное включение произойдет автоматически после охлаждения.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Приобретенное вами устройство было изготовлено в соответствии с действующими стандартами безопасности, действующими в Европейском Союзе. Для его долгосрочного и безопасного использования, пожалуйста, ознакомьтесь со следующими условиями безопасности:

1. Важно! Внимательно прочтите перед использованием. Сохраните для дальнейшего использования. Перед установкой и каждым вводом устройства в эксплуатацию внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и сборке (рис. А).
2. Оборудование может питаться только от сети nominalного напряжения, указанного на оборудовании и в технических данных.
3. Устройство, находящееся вне воды, не должно быть подключено к электрической сети – за исключением случаев, когда требуется изменить установленную температуру. Вне воды нагреватель может оставаться включенным в сеть не более 20 секунд. Совершенно необходимо помнить, что после установки нужной температуры нагреватель следует выключить из розетки, поместить в воду (рис. Б), затем включить устройство в сеть.

4. Нельзя использовать поврежденный нагреватель и нагреватель с поврежденным кабелем. Несъемный шнур питания не подлежит замене. При повреждении кабеля оборудование приходит в негодность (рис. В).
5. Максимальная глубина погружения приведена в технических данных (рис. D).
6. Устройство нельзя разбирать.
7. Устройство предназначено для использования только в закрытых помещениях и только в тех целях, для которых оно предназначено (рис. E).

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением технического обслуживания оборудования, расположенного в аквариуме или садовом бассейне, выньте вилку из розетки или выключите оборудование. Перед тем, как опустить руку в воду, следует всегда отключать от электропитания все приборы, которые находятся в аквариуме (рис. F).

9. После извлечения устройства из воды рекомендуется соблюдать осторожность, так как в течение нескольких минут оно может быть горячим (рис. G).

10. Использование оборудования детьми старше 3 лет, а также лицами с физическими, умственными недостатками и лицами, не имеющими опыта и знаний об оборудовании, возможно, если обеспечивается надзор или инструктаж по безопасному использованию оборудования, чтобы понять связанные с этим риски. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра не должны чистить и обслуживать оборудование (рис. H).

11. ВНИМАНИЕ! Шнур питания должен быть подключен к сети, как показано на рис. I так, чтобы участок кабеля свободно висел под вилкой. Это сделано для того, чтобы вилка не была залита водой, если влага конденсируется на соединительному кабеле.

ПОДГОТОВКА (Рис. 2-3). Присоски следует поместить в отверстия зажима (рис. 2), затем сдвинуть зажим на корпус нагревателя (рис. 3) до тех пор, пока не раздастся щелчок. Держатель двусторонний, его можнокрепить как присосками сзади (рис. 3A), так и спереди (рис. 3B).

МОНТАЖ И ПУСКО-НАЛАДЧА РАБОТЫ (Рис. 4). Комплектный нагреватель (рис. 4) следует вешать на любую стенку аквариума, в любом положении, в зоне постоянной циркуляции воды и погружения, прижимая присоски к гладкой поверхности стекла (чтобы точно зафиксировать нагреватель, рекомендуется очистить стекло от любых водорослей, накипи или других загрязнений).

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ (Рис. 5). Нагреватель ULTRA HEATER D&N имеет два режима работы:

- Базовый, при котором нагреватель поддерживает заданную температуру благодаря точному терmostatom. Этот режим активируется, когда затвор в верхней части обогревателя установлен в положение OFF (рис. 7).
- Режим D&N, имитирующий естественную суточную амплитуду температуры на примере природных экосистем. Эта система работает, когда заслонка в верхней части обогревателя установлена в положение ON (рис. 6).

БАЗОВЫЙ РЕЖИМ: Установленная температура отображается непрерывным светодиодным освещением. Желаемую температуру воды в пределах 20-33°C следует устанавливать с помощью кнопки, расположенной на передней части корпуса. Одна нажатия увеличивает заданную температуру на 1°C между 20 и 23°C (синие светодиоды), с 24 до 29°C (зеленые светодиоды) и с 30 до 33°C (красные светодиоды). Об изменениях заданной температуры сигнализирует очередная светодиодная подсветка. Отпустите кнопку и подождите около 2 секунд, а светодиоды загорятся один из другим. Это сигнал о том, что заданная температура была запомнена. Если температура установлена на 33°C и горят последние красные светодиоды, нажатие кнопки устанавливает самую низкую температуру, т.е. 20°C, на которую будет указывать первый загоравшийся синий светодиод.

Помимо визуализации заданной температуры (непрерывным освещением одного из диодов), нагреватель показывает текущую температуру воды через прерывистое освещение (мигание) соответствующего диода:

- когда текущая температура воды ниже заданной – нагреватель нагревается, и светодиоды пульсируют последовательно в диапазоне от текущей температуры до заданной температуры;
- когда текущая температура воды равна установленной, загорается только один светодиод (горит непрерывно);
- когда текущая температура выше установленной – нагреватель не нагревается, а светодиод, указывающий на текущую температуру, быстро мигает.

РЕЖИМ D&N: Режим D&N активируется путем выставления датчика в положение ON (рис. 6). Если уровень освещения в аквариуме достаточно высок, загорается белый световой индикатор, который информирует о том, что обогреватель работает в режиме DAY. Температура, которая необходима в этом режиме в диапазоне 20-33°C, устанавливается с помощью кнопки на передней части корпуса. Установленная температура будет применяться до тех пор, пока датчик обнаруживает соответствующую интенсивность света. Температура, которую необходимо получить после выключения освещения, устанавливается, когда белый светильник диод не горит. Для этого необходимо закрыть кран. Установленная температура будет достигаться, когда датчик обнаружит отключение/недостаток освещения в аквариуме. Для отражения амплитуды естественных водных экосистем рекомендуется устанавливать температуру не менее 1-2°C от температуры в базовом режиме.

ОБСЛУЖИВАНИЕ. Устройство не требует специального обслуживания. При необходимости очистите корпус от водорослей или освежите на нем накипь спомощью мягкой щетки или губки.

ДЕМОНТАЖ И ЛИКВИДАЦИЯ. Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегают ценные ресурсы окружающей среды. Отходы электрического и электронного оборудования могут содержать опасные вещества. Правильная утилизация используемого оборудования позволяет избежать потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье. Пользоваться несет ответственность за доставку используемого оборудования в специализированный пункт сбора, где его привезут бесплатно.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ. Производитель предоставляет гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Гарантия распространяется только на поверхность, выявленную ошибкой производителя, т.е. дефекты материала или ошибки сборки, но не распространяется на поверхность, возникшую во время пользования в результате неправильного обращения с устройством или его использования. Внимание: любая попытка переделки или разборки оборудования, выходящего за рамки его нормального использования, приведет к аннулированию гарантии!

При обнаружении нарушений в работе устройства его следует отправить вместе с заполненным гарантийным талоном в адрес производителя или поставщика. Условия гарантирования гарантии являются следующими:

1. ¡Importante! Lea atentamente antes de usar. Conservar para futuras referencias. Antes de instalar y poner en marcha el dispositivo, lea atentamente estas instrucciones de uso y montaje (Fig. A).
2. El equipo sólo podrá alimentarse a partir de la red de la tensión nominal indicada en el equipo y en los datos técnicos (Fig. D).
3. El dispositivo ubicado fuera del agua no debe estar conectado a la red eléctrica, excepto cuando deseas cambiar la temperatura establecida. Fuer de agua, el calentador puede permanecer encendido a la red durante un máximo de 20 segundos. Es absolutamente necesario recordar que después de ajustar la temperatura deseada, el calentador debe apagarse de la toma de corriente y colocarse en agua (Fig. B).

4. No puede usar un calentador dañado y un calentador con un cable dañado. El cable de alimentación no es desmontable no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, el equipo queda inutilizable (Fig. C).

5. La profundidad máxima de inmersión se da en los datos técnicos (Fig. D).

6. El dispositivo no debe desmontarse.

7. El dispositivo está diseñado para su uso únicamente en espacios cerrados y solo para las finas para los que está destinado (Fig. E).

8. ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento del equipo ubicado en el acuario o la piscina del jardín, re-

tire el enchufe o apague el equipo. Antes de meter la mano en el agua, siempre debe desconectar de la fuente de alimentación eléctrica todos los dispositivos que se encuentran en el acuario (Fig. F).

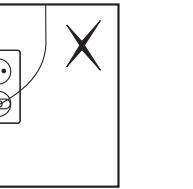
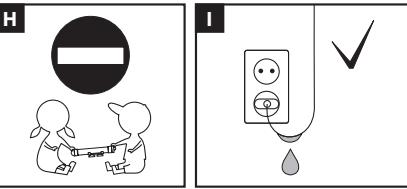
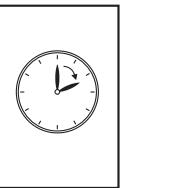
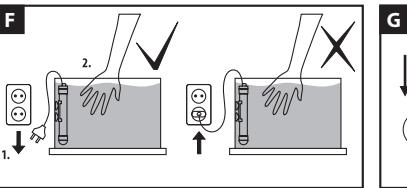
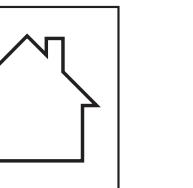
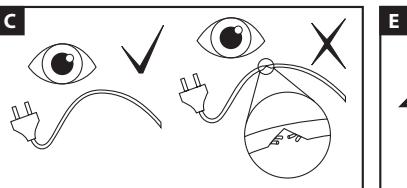
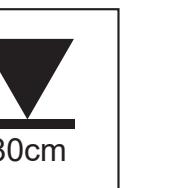
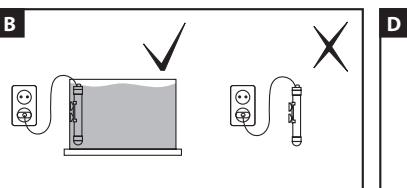
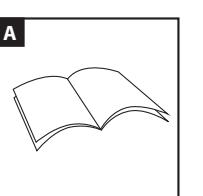
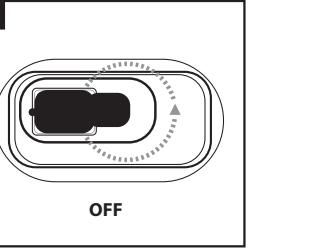
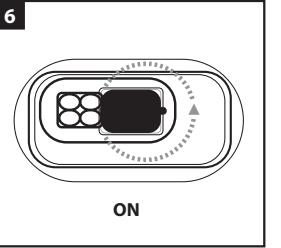
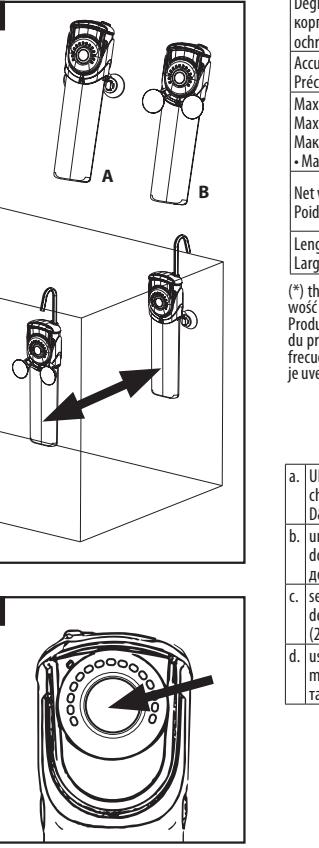
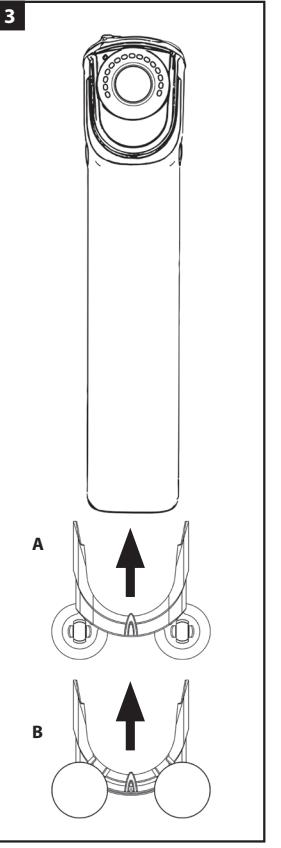
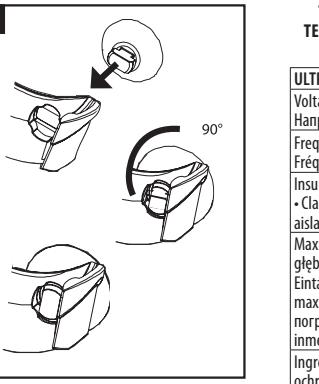
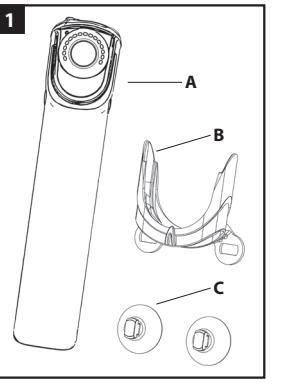
9. Despues de retirar el dispositivo del agua, se recomienda precaución, ya que aún puede estar caliente durante unos minutos (Fig. G).

10. Este equipo puede ser utilizado por niños de al menos 3 años de edad y por personas con discapacidades físicas, mentales y personas que carezcan de experiencia y conocimiento del equipo, si se proporciona supervisión o instrucción sobre el uso seguro del equipo para que se comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños sin supervisión no deben limpiar y mantener el equipo (Fig. H).

11. ¡ADVERTENCIA! El cable de alimentación debe estar conectado a la red eléctrica como se muestra en (Fig. I) para que la sección del cable cuelgue libremente debajo del enchufe. Esto es para evitar que el enchufe se inunde con agua si se condensa en el cable de conexión.

PREPARACIÓN (FIG. 2-3). Las ventosas deben colocarse en los orificios de la abrazadera (Fig. 2), luego deslizar la abrazadera en el cuerpo del calendador (Fig. 3) hasta que se escuche un clic. El colgante es de doble cara, se puede fijar tanto con ventosas en la parte posterior (Fig. 3A) como en la parte delantera (Fig. 3B).

MONTAJE Y PUESTA EN M



TECHNICAL SPECIFICATION • DANE TECHNICZNE • TECHNISCHE DATEN • DONNÉES TECHNIQUES • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • LOS DATOS TÉCNICOS • ТЕХНИЧКА СПЕЦИФИКАЦИЈА

	25 W	50 W	75 W	100 W	150 W	200 W	
Voltage • Napięcie • Spannung • Tension • Напряжение • Tension • Напряжение	V B		(*)				
Frequency • Częstotliwość • Frequenz • Fréquence • Частота • Frecuencia • Честота	Hz Гц		(*)				
Insulation class • Klasa izolacji • Isolierstoffklasse • Classe d'isolation • Класс изоляции • Clase de aislanamiento • Клас изолацији			II				
Maximum immersion depth • Maksymalna głębokość zanurzenia • Maximale Eintauchtiefe • Profondeur d'immersion maximale • Максимальная глубина погружения • Máxima profundidad de inmersión • Максимална дълбочина на погружение	cm см		80				
Ingress protection rating of the housing • Stopień ochrony obudowy • Schutzgrad des Gehäuses • Niveau de protection de la boîte • Защитный класс корпуса • IP-védettség (ház)			IPX8				
Accuracy • Dokładność • Genauigkeit • Précision • Точность • Precisión • Пределы	°C		±0,25				
Maximum power • Mocy maksymalnej • Maximale Leistung • Puissance maximale • Максимальная мощность • Potencia máxima • Maximální výkon	W Вт	25	50	75	100	150	200
Net weight • Masa netto • Nettogewicht • Poids net • Вес нетто • Peso neto • Вага нетто	g гр.	185	185	215	215	310	310
Length - Długość - Länge - Longueur - Длина - Délka	mm мм	163	163	208	208	274,5	274,5

(*) the voltage and frequency of the device as indicated on the product label • napięcie i częstotliwość urządzenia podane na etykiecie wyrobu • die Spannung und Frequenz des Geräts, wie auf dem Produktetikett angegeben • la tension et la fréquence de l'appareil telles qu'indiquées sur l'étiquette du produit • напряжение и частота устройства, указанные на этикете продукта • el voltaje y la frecuencia del dispositivo como se indica en la etiqueta del producto • напрієм і частота пристроя — наступає автоматичне вимикання пристроя

Jak je uvedeno na etiketě výrobku

CZĘŚCI • PARTS • TEILE • PIÈCES • DÍLY • ДЕТАЛИ • PARTI (RYS. 1)

- a. ULTRA HEATER D&N heater - grzałka ULTRA HEATER D&N - ULTRA HEATER D&N Heizung - chauffage ULTRA HEATER D&N - ULTRA HEATER D&N harveraventen • calentador ULTRA HEATER D&N • ULTRA HEATER D&N grívač
- b. universal double-sided pendant - universalna zawieszka dwustronna • Universal doppelseitiger Anhänger • pendente universel double face • универсални двустранни дългоподвеска • colgante universal de doble cara • универсален обдувачен привесек
- c. set of suction cups (2 pieces) - komplet przyszczepów (2 sztuki) - Satz Saugnäpfen (2 Stück) - jeu de ventouses (2 pièces) - juego de ventosas (2 piezas) - sada přísaviek (2 ks)
- d. user manual with warranty card - instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną • Bedienungsanleitung mit Garantiekarte • manuel d'utilisation avec carte de garantie • инструкция с гарантийным талоном • manual de usuario con tarjeta de garantía • užívateľská príručka se záručním listom

MANUAL INSTRUCTIONS

Dear Sir/Madam, Thank you for purchasing the AQUEAL product. We are convinced that you will be satisfied with its operation. To avoid any problems related to its use, please read the following instructions carefully beforehand.

INTENDED USE AND PROPERTIES. ULTRA HEATER D&N heaters are used for heating water in freshwater and saltwater aquariums, paludariums and aquaterrariums and for heating water in terrarium pools. They have a precise, electronic thermostat and a thermal safety switch that prevents work outside the water, e.g. in the event of a crack or unscrewing of the tank and the heater rises above the surface of the water – the device is automatically turned off. Its re-activation will occur automatically after cooling.

SAFETY PRECAUTIONS

The device purchased by you has been made in accordance with current safety standards in force in the European Union. For its long-term and safe use, please read the following safety conditions:

- Important! Read carefully before use. Keep for future reference. Before installing and each commissioning of the device, carefully read these instructions for use and assembly (Fig. A).
- The equipment may be powered only from the mains of the rated voltage indicated on the equipment and in the technical data.
- The device located outside the water should not be connected to the electrical network – except when you want to change the set temperature. Outside the water, the heater can remain switched on to the network for a maximum of 20 seconds. It is absolutely necessary to remember that after setting the desired temperature, the heater should be turned off from the power socket and placed in water (Fig. B).
- You can not use a damaged heater and a heater with a damaged cable. The non-detachable power cord cannot be replaced. If the cable is damaged, the equipment becomes unusable (Fig. C).
- The maximum immersion depth is given in the technical data (Fig. D).
- The device must not be disassembled.
- The device is intended for use only in enclosed spaces and only for the purposes for which it is intended (Fig. E).
- WARNING:** Before performing maintenance on equipment located in the aquarium or garden pool, remove the plug or turn off the equipment. Before putting your hand in the water, you should always disconnect from the electrical power supply all devices that are in the aquarium (Fig. F).
- After removing the device from the water, caution is recommended, because it may still be hot for a few minutes (Fig. G).
- This equipment may be used by children of at least 3 years of age and by persons with physical, mental disabilities and persons lacking experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction on the safe use of the equipment is provided so that the risks involved are understood. Children should not play with equipment. Unsupervised children should not clean and maintain equipment (Fig. H).
- WARNING!** The power cord should be connected to the mains as shown in (Fig. I) so that the section of the cable hangs freely below the plug. This is to prevent the plug from being flooded with water if it condenses on the connection cable.

PREPARATION (FIG. 2-3). The suction cups should be placed in the holes of the clamp (fig. 2), then slide the clamp into the heater body (fig. 3) until a click is heard. The pendant is double-sided, it can be attached both with suction cups to the back (fig. 3A) and to the front (fig. 3B).

ASSEMBLY AND COMMISSIONING (FIG. 4). A complete heater (Fig. 4) should be hung on any wall of the aquarium, in any position, in the area of constant water circulation and complete immersion, pressing the suction cups to the smooth surface of the glass (in order to firmly fix the heater, it is recommended to clean the glass from possible algae, scale or other dirt).

TEMPERATURE CONTROL (FIG. 5). The ULTRA HEATER D&N heater has two operating modes:

- Basic in which the heater maintains the set temperature thanks to a precise thermostat. This mode is activated when the shutter at the top of the heater is set in the OFF position (Fig. 7).
- D&N mode, which simulates the natural daily temperature amplitude following the example of natural ecosystems. This system works when the shutter on the top of the heater is set in the ON position (Fig. 6).

BASIC MODE: The set temperature is indicated by continuous LED lighting. The desired water temperature in the range of 20-33°C should be set using the button located on the front of the housing. A single press increases the set temperature by 1°C between 20 and 23°C (blue LEDs), between 24 and 29°C (green LEDs) and between 30 and 33°C (red LEDs). A change in the set temperature is indicated by the next LED illumination. After releasing the button and waiting about 2 seconds, all the LEDs light up one by one. This is a signal that the set temperature has been remembered. If the temperature is set to 33°C and the last LED is lit, pressing the button sets the lowest temperature, i.e. 20°C, which will be indicated by the first blue LED lights up. In addition to the visualization of the set temperature (by continuous lighting of one of the diodes), the heater shows the current water temperature through intermittent lighting (flashing) of the appropriate diode:

- when the current water temperature is lower than set – the heater heats up, and the LEDs pulse successively in the range from the current temperature to the set temperature;
- when the current water temperature is equal to the set one, only one LED lights up (continuously);
- when the current temperature is higher than set – the heater does not heat up, and the LED indicating the current temperature flashes quickly.

D&N MODE: D&N mode is activated by exposing the sensor aperture to the ON position (Fig. 6). If the level of lighting in the aquarium is high enough, a white indicator light lights up, which informs that the heater works in DAY mode. The temperature we want to achieve in this mode in the range of 20-33°C is set using the button on the front of the housing. The set temperature will apply as long as the sensor detects the appropriate light intensity. The temperature we want to get after turning off the lighting is set when the white signal diode is not lit. We achieve this by covering the sensor aperture. The set

temperature will come into force when the sensor detects a shutdown / lack of lighting in the aquarium and at the same time the white indicator light stops shining.

To reflect the amplitude of natural aquatic ecosystems, we recommend setting the temperature to no less than 1-2°C from the output temperature in baseline mode.

MAINTENANCE. The device does not require special maintenance. If necessary, clean its casing from algae or scale deposited on it using a soft cloth or sponge.

DISMASSEMBLY AND DISPOSAL. It is forbidden to dispose of used electric and electrical equipment in a trash bin. Segregating and proper utilization of this kind of waste leads to conserving the resources of natural environment. Waste electrical and electronic equipment may contain hazardous substances. Proper disposal of used equipment will avoid potential negative effects on the environment and health. The user is responsible for delivering the used product to a specialized collection point where it will be accepted free of charge. You can obtain information about such a facility at the local authorities at the product seller.

WARRANTY CONDITIONS. The manufacturer provides a warranty for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty is valid in the European Union. The warranty covers only damage caused by the manufacturer's fault, i.e. material defects or assembly errors, but does not cover damage caused by the fault of the user as a result of improper handling of the device or its use for purposes incompatible with its intended use. Attention: any attempt to rework or disassemble equipment beyond the scope of its normal use and maintenance will void the warranty!

If irregularities in the operation of the device are found, it should be sent together with the completed warranty card to the address of the seller or manufacturer. The condition for recognizing the warranty is the compliance of the production date embossed on the product with the date written on the warranty card. These conditions do not exclude, limit or suspend the buyer's rights arising from the non-conformity of the goods with the contract. The warranty is limited only to the repair or replacement of the device itself. It does not cover the effects of the loss or destruction of any other objects.

TRYB PODSTAWOWY:

Temperatura ustawiona jest sygnalizowana przez ciągłe świecenie diody.

Poza tym temperaturę w zakresie 20-33°C należy ustawić za pomocą przycisku znajdującego się na przedniej stronie obudowy. Jedno naciśnięcie powoduje zwiększenie temperatury ustawionej o 1°C w zakresie od 20 do 23°C (diody niebieskie). Zmiana ustawionej temperatury jest sygnalizowana przez zaswiecenie kolejnych diod.

Jeśli temperatura ustawiona została zapamiętana. W przypadku gdy temperatura ustawiona wynosi 33°C i świeci ostatnia dioda czerwona nacisnąć przycisk położony w zakresie 20-29°C zanim pojawią się kolejne świecące diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2 sekund zaswiecają się kolejne wszystkie diody. Jest to sygnał, że temperatura ustawiona została zapamiętana.

Po zaswieceniu przycisku i odcięciu okolo 2